



Bozen, 17.05.2022

An die Direktionen
der Kindergarten-, Grundschul-,
Schulsprengel, Mittel-, Ober- und
Berufsschulen, der gleichgestellten
Kindergärten sowie der
gleichgestellten und anerkannten Schulen

Zur Kenntnis: An die
Abteilung Gesundheit
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche
Gesundheit

An die
Generaldirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebes
gd@sabes.it

An das
Betriebliche Departement für Gesundheitsvorsorge des
Südtiroler Sanitätsbetriebes
praevention.department@sabes.it

An die
Familienagentur
familienagentur@provinz.bz.it

Mitteilung

Überprüfung der Einhaltung der Impfpflicht im Kindergarten- und Schuljahr 2022/2023

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

bekanntlich wurde mit Gesetzesdekret vom 7. Juni 2017, Nr. 73, die Impfpflicht für Minderjährige im Alter von 0 bis 16 Jahren erweitert. Artikel 3-bis des genannten Gesetzesdekrets Nr. 73/2017 sieht ab dem Kindergarten- und Schuljahr 2019/2020 den Datenaustausch zwischen Kindergärten und Schulen einerseits und dem Sanitätsbetrieb andererseits zur Überprüfung der Einhaltung der Impfpflicht vor.

Auch heuer muss der Datenaustausch erfolgen, indem über das Schülerverwaltungsprogramm „PopCorn“ eine Überprüfung des Impfstatus der Kinder, Schülerinnen und Schüler durchgeführt wird.

In Umsetzung der genannten Bestimmung ist innerhalb 10. Juni 2022 die Überprüfung des Impfstatus aller Kinder, Schülerinnen und Schüler im Alter bis zu 16 Jahren durchzuführen. Bekanntlich können bei der Überprüfung im Schülerverwaltungsprogramm „PopCorn“ verschiedene Ergebnisse aufscheinen; sofern das Ergebnis der Überprüfung nicht „Ok“ lautet (also bei jeglicher anderen Art von Meldung, einschließlich Fehlermeldung), ist folgende Vorgehensweise zu beachten:

Die Erziehungsverantwortlichen jener Kinder bzw. Schülerinnen und Schüler, die mit der Impfpflicht nicht in Ordnung sind, werden kontaktiert (siehe **Anlage 1** - Entwurf eines Musterbriefes für die Erziehungsverantwortlichen). Im Schreiben werden die Erziehungsverantwortlichen aufgefordert, dem Kindergartensprengel/der Schuldirektion bis zum 10. Juli 2021 eine geeignete Impfdokumentation abzugeben/zu übermitteln. Die genannten Unterlagen sind dem Kindergartensprengel/der Schuldirektion innerhalb 10. Juli 2022 auf Postweg, via Mail oder persönlich in einem geschlossenen Umschlag zu übermitteln.



Wie in den vorhergehenden Jahren, gelten auch heuer folgende Dokumente/Unterlagen als „geeignete Impfdokumentation“:

- Das **vidimierte Impfbüchlein**. Die Erziehungsverantwortlichen können darauf hingewiesen werden, dass die Vidimierung der Impfbescheinigungen durch die jeweilige Dienststelle des betrieblichen Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit unter den folgenden E-Mail-Adressen beantragt werden kann:

- Für den Gesundheitsbezirk Bozen: vaccinazioni.bz@sabes.it;
- Für den Gesundheitsbezirk Bruneck: impfungen.bk@sabes.it;
- Für den Gesundheitsbezirk Brixen: impfungen.bx@sabes.it;
- Für den Gesundheitsbezirk Meran: impfungen.me@sabes.it.

Hierfür muss eine Kopie des Personalausweises der/des Erziehungsverantwortlichen sowie jene des Kindes beigelegt werden; diesbezüglich hat der Südtiroler Sanitätsbetrieb ersucht, als Betreff des E-Mails „Vidimierung“ anzugeben (Beispiel: Betreff: Vidimierung). Auch für alle weiteren Informationen in Bezug auf die Pflichtimpfungen stehen die jeweiligen Gesundheitsbezirke unter den oben genannten E-Mail-Adressen zur Verfügung.

- Die **Impfbescheinigung**, die vom Südtiroler Sanitätsbetrieb vidimiert sein muss (sie muss die Aufschrift enthalten, dass alle altersgemäß obligatorischen Impfungen durchgeführt wurden). Der Südtiroler Sanitätsbetrieb kann nur Impfbescheinigungen von Kindern, Schülerinnen und Schülern ausstellen, die in Südtirol ansässig sind. Die Bescheinigungen für Kinder, Schülerinnen und Schüler, die nicht in Südtirol ansässig sind, stellt der laut Wohnsitz zuständige Sanitätsbetrieb aus.
- Die Bestätigung des Südtiroler Sanitätsbetriebes über die vorgenommene **Vormerkung** eines Impftermins.
- die Bestätigung des Südtiroler Sanitätsbetriebes über die **Befreiung** von der Impfpflicht, die **Unterlassung** oder den **Aufschub** derselben. Dokumente/Unterlagen, aus denen hervorgeht, dass das Kind die Bedingungen für die Impfbefreiung, die Unterlassung oder den Aufschub derselben erfüllt, sind laut Auskunft des Sanitätsbetriebes nur dann anzunehmen, wenn sie von der bezirksmäßig zuständigen Dienststelle des betrieblichen Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit stammen. Jene Erziehungsverantwortlichen, die eine anderweitige Bestätigung vorlegen (von Seiten eines privaten bzw. konventionierten Kinderarztes, Bestätigungen aus anderen Regionen oder Staaten), müssen diese vom Sanitätsbetrieb (Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit) bestätigen lassen.

Nach dem 10. Juli 2021 und innerhalb 20. Juli 2022 übermittelt der Kindergartensprengel/die Schuldirektion die genannten Dokumente im Original mittels eingeschriebenen Briefes oder mit zertifizierter elektronischer Post (PEC) an die folgende PEC-Adresse: sisp@pec.sabes.it. Um die Zuweisung der Tabellen an die gebietsmäßig zuständigen Gesundheitsbezirke effizienter zu gestalten, hat der Südtiroler Sanitätsbetrieb ersucht, beim Versenden der Tabelle im Betreff des E-Mails den zuständigen Gesundheitsbezirk anzugeben (Beispiel: Betreff: Gesundheitsbezirk Brixen).

Zudem sind alle Kinder, Schülerinnen und Schüler, für welche keine Dokumente/Unterlagen eingereicht worden sind und/oder für die eine unklare Impfdokumentation abgegeben wurde, die vom Südtiroler Sanitätsbetrieb kontrolliert werden muss, in die Tabelle (**Anlage 2**) einzutragen, welche anschließend an die entsprechende obgenannte Adresse gesendet wird. Die Struktur der Tabelle soll nicht abgeändert werden, sondern in dieser Form an den Sanitätsbetrieb gesendet werden (und zwar damit alle Kindergärten und Schulen die Liste in derselben Form an den Sanitätsbetrieb versenden und dieser wiederum die Daten auf technischer Ebene erfassen kann).

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor
Stephan Tschigg
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 118d395

unterzeichnet am / sottoscritto il: 18.05.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 18.05.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 18.05.2022